

smiths

# Bộ Quy tắc Đạo đức Kinh doanh





## THÔNG điệp từ **ROLAND CARTER,** CEO CỦA CHÚNG TA

**ĐỐI VỚI CHÚNG  
TA, HÀNH XỬ MỘT  
CÁCH CHÍNH TRỰC  
- LUÔN TRUNG  
THÀNH VỚI CÁC GIÁ  
TRỊ CỦA SMITHS  
- KHÔNG PHẢI LÀ  
MỘT SỰ LỰA CHỌN.  
ĐỘ CHÍNH LÀ BẢN  
SẮC CỦA CHÚNG TA.**

## *Kính gửi: Các bạn đồng nghiệp*

Công ty chúng ta được xây dựng trên nền tảng kinh doanh đúng đắn. Đó là lý do tại sao chúng ta nhận được sự tin tưởng từ đồng nghiệp, khách hàng, nhà cung cấp, nhà đầu tư và các bên liên quan khác. Việc giữ gìn và vun đắp niềm tin ấy là yếu tố then chốt cho sự thành công bền vững của chúng ta.

Xây dựng văn hóa làm việc có đạo đức – đối xử công bằng với mọi người, minh bạch và có trách nhiệm trong mọi quyết định kinh doanh – sẽ mang lại những lợi ích to lớn cho tất cả chúng ta. Văn hóa này tạo dựng một môi trường làm việc tích cực, giúp chúng ta thu hút, giữ chân và tạo động lực cho đội ngũ nhân viên. Đồng thời, khách hàng của chúng ta luôn muốn làm việc với những đối tác mà họ có thể tin tưởng.

Smiths chính là một đối tác như vậy. Đối với chúng ta, hành xử một cách chính trực – luôn trung thành với các giá trị của Smiths – không phải là một sự lựa chọn. Đó chính là bản sắc của chúng ta.

Làm thế nào để nhận biết một hành vi là phi đạo đức? Trên thực tế, ranh giới giữa đúng và sai không phải lúc nào cũng rạch ròi – luôn tồn tại những vùng xám. Tuy nhiên, sâu thẳm bên trong, chúng ta đều cảm nhận được khi có điều gì đó không đúng. Bộ Quy tắc Đạo đức Kinh doanh này sẽ giúp chúng ta định hướng trong việc đưa ra các quyết định có đạo đức. Bộ Quy tắc này chỉ rõ những lần ranh không được phép vượt qua, những dấu hiệu cảnh báo cần được xem xét cẩn trọng, và cung cấp các nguồn lực để giúp chúng ta

đưa ra quyết định đúng đắn. Mặc dù không thể giải đáp mọi thắc mắc, nhưng đây là một điểm khởi đầu vững chắc và rất quan trọng mà tất cả chúng ta cần biết và hiểu rõ. Mỗi cá nhân có trách nhiệm phải nắm vững Bộ Quy tắc Đạo đức Kinh doanh của Smiths.

**Bạn sẽ làm gì nếu chứng kiến những hành vi hoặc hoạt động không phù hợp với Bộ Quy tắc của chúng ta?** Ví dụ, bạn bị gây áp lực phải làm một việc mà bạn cảm thấy không đúng. Hoặc bạn chứng kiến một đồng nghiệp bị đối xử bất công. Hoặc có thể bạn tình cờ phát hiện một hành vi có dấu hiệu phi đạo đức, thậm chí là vi phạm pháp luật. Trong bất kỳ trường hợp nào như vậy, điều quan trọng nhất cần nhớ là bạn không hề đơn độc. Bạn luôn có thể chia sẻ với quản lý trực tiếp, đại diện phòng Nhân sự tại địa phương, hoặc ban quản lý cấp cao của địa phương hay của Khối. Và nếu vì bất cứ lý do gì bạn cảm thấy không thoải mái khi liên hệ trực tiếp, hãy nhớ rằng đường dây nóng Speak Out luôn sẵn sàng hỗ trợ bạn trong những trường hợp này. Ban lãnh đạo Smiths cam kết hỗ trợ mọi cá nhân dám lên tiếng về các vấn đề đạo đức.

Smiths đang hướng tới một tương lai tươi sáng và đầy hứa hẹn, và tôi trân trọng sự đóng góp của từng người trong số các bạn trên hành trình này. Cùng nhau, chúng ta sẽ tiếp tục đưa công ty phát triển đúng hướng, tập trung vào các giá trị: Tôn trọng, Chính trực, Tinh thần trách nhiệm, Đam mê và Lấy khách hàng làm trọng tâm.

# MỤC LỤC

## 04 | CÁC GIÁ TRỊ

### 05 | CHÍNH TRỰC

- 06 | Tuân thủ đầy đủ quy định pháp luật
- Chống gian lận
- Chống hối lộ và tham nhũng
- Chống thao túng dữ liệu
- Bảo vệ tài sản của Smiths.
- Hoạt động chính trị
- Hoạt động từ thiện
- Thương mại quốc tế
- Quà tặng, chiêu đãi ăn uống và tiếp đãi
- Xung đột lợi ích
- Chống tiếp tay cho hành vi trốn thuế
- Cạnh tranh lành mạnh

### 07 | TÔN TRỌNG

- Đa dạng và hòa nhập
- Chống phân biệt đối xử
- Chống quấy rối
- Nhân quyền
- Quyền riêng tư
- Truyền thông và uy tín Smiths
- Chương trình Hỗ trợ Người lao động (EAP)

### 08 | TINH THẦN TRÁCH NHIỆM

- Môi trường, Sức khỏe và An toàn
- Phát triển bền vững tại Smiths
- Cam kết phát thải ròng bằng 0
- Cộng đồng, Học tập và Phát triển

### 09 | KHÁCH HÀNG LÀ TRUNG TÂM

- Cung cấp sản phẩm và dịch vụ chất lượng
- Cam kết cải tiến liên tục
- Bảo vệ tài sản của khách hàng.
- Thực hiện đúng cam kết.

### 10 | ĐAM MÊ

- Đồng lòng vì mục tiêu chung

### 11 | ĐƯỜNG DÂY NÓNG SPEAK OUT

- 12 | Đường dây nóng Speak Out là gì?
- 13 | Điều gì xảy ra sau khi tôi gửi báo cáo?
- Việc lên tiếng có an toàn không?
- Tính bảo mật và ẩn danh
- Cách lên tiếng

### 14 | CÁC LIÊN KẾT ĐẾN CHÍNH SÁCH VÀ TÀI LIỆU THAM KHẢO



**Phiên bản này của Bộ Quy tắc Đạo đức Kinh doanh có hiệu lực từ tháng 1 năm 2026.**

Bộ Quy tắc này áp dụng cho toàn bộ nhân viên (bao gồm nhân viên chính thức và thời vụ), thành viên ban giám đốc và nhà thầu của Smiths Group plc và các Khối kinh doanh trực thuộc. Bộ Quy tắc này nêu rõ những kỳ vọng chung đối với mọi thành viên tại Smiths, đồng thời yêu cầu mỗi chúng ta phải hành động một cách có trách nhiệm và tôn trọng lẫn nhau. Không tuân thủ Bộ Quy tắc này sẽ dẫn đến việc bị xử lý kỷ luật (với các hình thức kỷ luật, bao gồm cả sa thải, tùy theo quy định của pháp luật hiện hành) và có thể phát sinh các trách nhiệm pháp lý.

# CÁC GIÁ TRỊ CỦA SMITHS

**Chính trực**  
Luôn làm điều  
đúng đắn

**Tôn trọng**  
Tôn trọng lẫn nhau

**Tinh thần trách  
nhiệm**  
Chúng ta đảm  
nhận trách nhiệm

**Khách hàng là  
trung tâm**  
Xây dựng lòng tin  
của khách hàng

**Đam mê**  
Đồng lòng vì mục  
tiêu chung



# CHÍNH TRỰC | LUÔN LÀM ĐIỀU ĐÚNG ĐẮN

**Chúng ta luôn tuân thủ mọi quy định pháp luật tại nơi chúng ta hoạt động.** Chúng ta cũng yêu cầu các đối tác kinh doanh của mình cũng phải làm như vậy.

**Chúng ta tuyệt đối không gian lận.** Chúng ta không bao giờ lừa dối, cố ý lừa dối hoặc hành động thiếu trung thực để giành lợi thế kinh doanh hoặc giúp người khác làm điều đó. Chúng ta tuyệt đối không làm sai lệch dữ liệu, hồ sơ hoặc báo cáo tài chính. Chúng ta chỉ hợp tác với các đại diện bên thứ ba mà chúng ta tin rằng họ cũng sẽ tuân thủ quy tắc này.

**Chúng ta kiên quyết phản đối hành vi hối lộ và tham nhũng.** Chúng ta không bao giờ đưa hoặc nhận hối lộ, tiền lại quả hoặc bất kỳ hình thức thanh toán

không hợp lệ nào, bao gồm cả các khoản phí bôi trơn. Chúng ta chỉ hợp tác với các đại diện bên thứ ba (bao gồm nhà phân phối hoặc đại lý) mà chúng ta tin rằng họ cũng sẽ tuân thủ quy tắc này.

**Chúng ta đảm bảo tính chính xác của sổ sách, hồ sơ và dữ liệu.** Chúng ta cung cấp thông tin cập nhật, chính xác và đầy đủ cho các bên liên quan một cách kịp thời. Chúng ta tuyệt đối không gian lận. Chúng ta không bao giờ làm sai lệch dữ liệu.

**Chúng ta bảo vệ tài sản của Smiths.** Chúng ta bảo vệ tài sản của Smiths trước các nguy cơ bị hư hại, sử dụng sai mục đích, gian lận và tấn công mạng.

**Chúng ta phải xin phê duyệt trước khi tham gia bất kỳ hoạt động chính trị hoặc từ thiện nào nhân danh Smiths.** Khi cần thiết, chúng ta tuyên bố rõ ràng rằng quan điểm cá nhân không đại diện cho Smiths.

**Chúng ta tuân thủ luật thương mại quốc tế.** Chúng ta tuân thủ đầy đủ các luật thương mại hiện hành – bao gồm kiểm soát xuất nhập khẩu, lệnh trừng phạt kinh tế, quy định chống tẩy chay, các quy định, chính sách và thủ tục – tại những quốc gia nơi chúng ta hoạt động. Chúng ta không bán hàng cho những khách hàng mà chúng ta có lý do chính đáng để tin rằng họ có thể chuyển hướng sản phẩm hoặc công nghệ của chúng ta sang các quốc gia hoặc bên đang bị trừng phạt.

## VÍ DỤ

Jane chịu trách nhiệm thử nghiệm sản phẩm để đảm bảo chúng đáp ứng các thông số kỹ thuật của khách hàng. Trong quá trình thử nghiệm, cô phát hiện một lô hàng có các lỗi nhỏ không đạt tiêu chuẩn. Cô biết khách hàng rất muốn nhận sản phẩm càng sớm càng tốt và cho rằng hiệu suất của sản phẩm sẽ không bị ảnh hưởng.

## Jane nên làm gì?

Jane phải báo cáo chính xác về lỗi thử nghiệm này và tuân theo quy trình của công ty. Làm sai lệch dữ liệu thử nghiệm hoặc đánh lừa khách hàng là không bao giờ được chấp nhận—đó là hành vi gian lận và có thể dẫn đến những hậu quả pháp lý và đạo đức nghiêm trọng.

## TÀI LIỆU THAM KHẢO HỮU ÍCH

[Chính sách Chống Hối lộ và Tham nhũng 3.33](#)

[Thương mại Quốc tế tại Smiths](#)

[Chính sách Chống Gian lận](#)

[Chính sách về Quyên góp Chính trị 3.24](#)

[Chính sách về Đóng góp Từ thiện 3.9](#)

[Đạo đức trong lĩnh vực dữ liệu và kiểm thử](#)

# CHÍNH TRỰC | LUÔN LÀM ĐIỀU ĐÚNG ĐẢN



**Chúng ta không bao giờ tặng hoặc nhận quà tặng, chiêu đãi ăn uống hoặc hình thức tiếp đãi không phù hợp.** Chúng ta đảm bảo rằng những khoản chi này không được quá mức, phù hợp với luật pháp địa phương, và tuân thủ chính sách của Smiths cũng như của khách hàng hoặc đối tác kinh doanh.

**Chúng ta phải tránh các xung đột lợi ích, đồng thời cần công khai và quản lý các xung đột này.** “Xung đột lợi ích” xảy ra khi lợi ích cá nhân của bạn làm ảnh hưởng (hoặc có dấu hiệu gây ảnh hưởng) đến khả năng ra quyết định khách quan của bạn tại Smiths. Bạn cần thông báo bằng văn bản cho quản lý trực tiếp của mình và bộ phận Nhân sự về bất kỳ tình huống nào tạo gây ra hoặc có biểu hiện của xung đột lợi ích, hoặc nếu bạn có bất kỳ nghi ngờ nào.

**Chúng ta tuyệt đối không tham gia hay tiếp tay cho người khác thực hiện hành vi rửa tiền hoặc trốn thuế trái pháp luật.** Chúng ta phải thẩm định kỹ lưỡng các đối tác để đánh giá các rủi ro pháp lý và đạo đức.

**Chúng ta cạnh tranh một cách công bằng.** Chúng ta không thông đồng với đối thủ để ấn định giá, dàn xếp thầu, phân chia khách hàng, hạn chế nguồn cung, hoặc tham gia vào bất kỳ hành vi cạnh tranh không lành mạnh nào khác.

## TÀI LIỆU THAM KHẢO HỮU ÍCH

[Chính sách về Quà tặng, Chiêu đãi ăn uống và Tiếp đãi 3.06](#)

[Chính sách về Xung đột Lợi ích 1.2](#)

[Chính sách Chống Tiếp tay cho Hành vi Trốn thuế 7.6](#)

[Chính sách Cạnh tranh Lành mạnh \(Chống độc quyền\) 1.4](#)

## VÍ DỤ

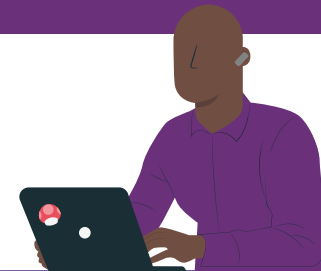
Milos đang hợp tác với một nhà phân phối để bán hàng hóa của Smiths sang một quốc gia khác. Thủ tục hải quan ở quốc gia đó nổi tiếng là chậm chạp, và nhà phân phối đề nghị Smiths có thể được thông quan nhanh bằng cách trả phí cho người anh họ của nhà phân phối, người anh họ này lại là một viên chức hải quan. Việc giao hàng đã bị chậm trễ, và Milos lo sợ khách hàng có thể hủy đơn hàng.

### Milos nên làm gì?

Mặc dù người anh họ của nhà phân phối là một viên chức hải quan, nhưng đây không phải là phương pháp chính thức hoặc hợp lệ để được thông quan nhanh. Nó tạo ra một khoản thanh toán bôi trơn, tức là một khoản thanh toán bất hợp pháp cho một viên chức chính phủ để đẩy nhanh một quy trình thông thường. Những khoản thanh toán như vậy bị nghiêm cấm theo chính sách chống hối lộ của Smiths và các luật hiện hành. Milos nên thông báo rõ ràng cho nhà phân phối rằng Smiths sẽ không tham gia vào hành vi này và nên báo cáo ngay lập tức sự việc cho bộ phận Pháp lý hoặc Đạo đức & Tuân thủ để được xử lý đúng cách.

# TÔN TRỌNG

## TÔN TRỌNG LẦN NHĂU



### Chúng ta đề cao sự đa dạng và hòa nhập.

Chúng ta đối xử với người khác một cách công bằng và tôn trọng. Chúng ta ghi nhận rằng thành công của mình phụ thuộc vào những góc nhìn, niềm tin và nền văn hóa đa dạng mà mỗi cá nhân mang lại. Chúng ta thúc đẩy và duy trì cơ hội bình đẳng cho tất cả mọi người, và đưa ra mọi quyết định liên quan đến tuyển dụng dựa trên năng lực. Chúng ta không bao giờ phân biệt đối xử trên cơ sở giới tính, chủng tộc, sắc tộc, giới, xu hướng tính dục, tình trạng khuyết tật, tôn giáo, độ tuổi, nền tảng văn hóa, trải nghiệm sống, tư duy hoặc quan điểm. Chúng ta trao quyền và vận động quyền lợi cho người khác. Chúng ta tuyệt đối không quấy rối bất kỳ ai. Chúng ta sẽ lên tiếng nếu chứng kiến hành vi không công bằng, thiếu tôn trọng hoặc không hòa nhập.

### Chúng ta nuôi dưỡng văn hóa trong một cộng đồng.

Chúng ta đối xử với người khác bằng sự quan tâm và luôn tìm cách xây dựng mối liên kết và cộng đồng với nhau. Chúng ta không chấp nhận bất kỳ hình thức lạm dụng hay quấy rối nào, dù là về thể chất, lời nói hay phi ngôn ngữ. Chúng ta quan tâm

và hỗ trợ sức khỏe tinh thần của nhân viên bằng sự tôn trọng, thấu hiểu, và bằng cách cung cấp các nguồn lực (ví dụ như **Chương trình Hỗ trợ Người lao động**).

**Chúng ta bảo vệ nhân quyền.** Chúng ta tôn trọng và bảo vệ tất cả nhân quyền. Chúng ta tuyệt đối không chấp nhận bất kỳ hình thức đối xử phi nhân đạo nào đối với bất kỳ ai đang làm việc tại Smiths, và sẽ báo cáo mọi hành vi bị nghi ngờ vi phạm nhân quyền thông qua đường dây nóng Speak Out. Chúng ta lựa chọn đối tác kinh doanh một cách cẩn trọng, thực hiện thẩm định kỹ lưỡng để đảm bảo nguyên tắc của họ phù hợp với giá trị của chúng ta. Chúng ta tôn trọng quyền của nhân viên trong việc tham gia hoặc không tham gia công đoàn hay tổ chức tương tự. Chúng ta không bao giờ sử dụng hoặc dung túng bất kỳ hình thức lao động cưỡng bức hay lao động trẻ em nào, cũng như không thu giữ giấy tờ tùy thân của người lao động.

**Chúng ta bảo vệ quyền riêng tư.** Chúng ta tôn trọng và bảo vệ dữ liệu cá nhân được người khác tin tưởng cung cấp. Chúng ta chỉ thu thập dữ liệu cá nhân cho những mục đích hợp pháp và cần thiết, sử dụng

## TÀI LIỆU THAM KHẢO HỮU ÍCH

MyHR

[Thư viện Chính sách về Nhân sự](#)

[Đa dạng, Công bằng và Hòa nhập](#)

[Chính sách Nhân quyền 11.4](#)

[Chính sách Thẩm định Chi tiết Nhân quyền 2.6](#)

[Tuyên bố Chống Chế độ Nổi lậ Hiện đại](#)

[Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp](#)

[Thu thập và Bảo mật Dữ liệu tại Smiths](#)

[Chính sách về Mạng xã hội 8.3](#)

[Chính sách Giao tiếp với Truyền thông 9.2](#)

[Chính sách Tuyển dụng 11.6](#)

[Chính sách Việc làm Công bằng 11.2](#)

[Chương trình Hỗ trợ Người lao động \(EAP\)](#)

dữ liệu một cách minh bạch, lưu trữ an toàn, và xóa dữ liệu khi không còn cần đến. Khi dữ liệu cá nhân được chuyển cho một nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba, chúng ta phải xác minh rằng họ có biện pháp kiểm soát cần thiết để bảo mật dữ liệu và hoặc đảm bảo tuân thủ luật pháp địa phương hiện hành.

### Chúng ta tôn trọng danh tiếng của Smiths.

Chúng ta tuyệt đối không phát ngôn công khai thay mặt Smiths nếu chưa được phê duyệt thích hợp và chưa tuân thủ đầy đủ các chính sách liên quan.

# TINH THẦN TRÁCH NHIỆM

## CHÚNG TA ĐẢM NHẬN TRÁCH NHIỆM

**Chúng ta giữ an toàn cho bản thân và những người khác.** An toàn là ưu tiên hàng đầu – không gì quan trọng hơn. Chúng ta dừng công việc ngay khi nhận thấy điều kiện không an toàn để tiếp tục. Chúng ta nắm rõ và tuân thủ các quy trình an toàn và ứng phó khẩn cấp, đồng thời báo cáo ngay lập tức bất kỳ tai nạn, thương tích, bệnh tật, hoặc tình trạng không an toàn nào. Chúng ta tuân thủ **Các Hành vi An toàn Trọng yếu** của Smiths và nỗ lực hướng tới một môi trường làm việc không tai nạn. Chúng ta tuyệt đối không làm việc trong tình trạng suy giảm năng lực (do rượu, ma túy, mệt mỏi, chấn thương, bệnh tật hoặc lý do khác) và hãy lên tiếng nếu chứng kiến hành vi nguy hiểm hoặc môi trường làm việc không lành mạnh. Chúng ta tuyệt đối không chấp nhận hành vi đe dọa hoặc bạo lực. Chúng ta tuân thủ tất cả các luật và quy định liên quan đến các chất bị hạn chế.

**Chúng ta quan tâm đến môi trường và tương lai của hành tinh cũng như xã hội.** Chúng ta giúp thế giới trở nên tốt đẹp hơn theo những cách có ý nghĩa. Chúng

ta thương mại hóa các công nghệ có thể giúp chuyển đổi ngành công nghiệp và nâng cao an toàn. Chúng ta sử dụng tài nguyên thiên nhiên một cách có trách nhiệm, nỗ lực giảm tiêu thụ năng lượng và phát thải khí nhà kính, đóng góp vào mục tiêu phát triển bền vững toàn cầu. Chúng ta tự hào cam kết đạt **Mức phát thải ròng bằng 0** đối với các nguồn phát thải thuộc Phạm vi 1 và 2 trong hoạt động vận hành vào năm 2040 và Mức phát thải ròng bằng 0 đối với các nguồn phát thải thuộc Phạm vi 3 vào năm 2050. Chúng ta duy trì một cam kết vững chắc về thực hành đạo đức và quản trị mạnh mẽ.

**Chúng tôi cam kết không gian dối trong các tuyên bố về môi trường.** Các tuyên bố của chúng tôi về tác động môi trường luôn trung thực, chính xác và dựa trên bằng chứng. Chúng tôi không bao giờ phóng đại, che giấu thông tin tiêu cực hoặc đưa ra những so sánh thiếu căn cứ với các đối thủ cạnh tranh.

**Chúng ta quan tâm đến cộng đồng và sức ảnh hưởng của mình.** Chúng ta luôn phấn đấu trở thành một người láng giềng đáng tin cậy, tôn trọng văn hóa địa phương và tạo ra tác động tích cực tại mọi nơi chúng ta hoạt động.

**Chúng ta không ngừng học hỏi.**

Chúng ta tiếp tục phát triển bản thân và doanh nghiệp của mình.



### TÀI LIỆU THAM KHẢO HỮU ÍCH

[Phát triển bền vững tại Smiths](#)  
[Cam kết phát thải ròng bằng 0](#)  
[Các Hành vi An toàn Trọng yếu](#)  
[Chính sách về Sức khỏe, An toàn và Môi trường 10.1](#)



# KHÁCH HÀNG LÀ TRUNG TÂM

CHÚNG TA  
XÂY DỰNG  
LÒNG TIN CỦA  
KHÁCH HÀNG

**Chúng ta cung cấp sản phẩm và dịch vụ chất lượng.** Chúng ta hỗ trợ khách hàng giải quyết những vấn đề nan giải nhất và sản xuất các sản phẩm đáp ứng tiêu chuẩn chất lượng cao. Chúng ta giao tiếp trung thực với khách hàng và cung cấp sản phẩm, dịch vụ đáp ứng hoặc vượt kỳ vọng của họ. Chúng ta không bao giờ đi đường tắt hay bỏ qua quy trình. Chúng ta không làm sai lệch kết quả kiểm tra hoặc dữ liệu, và không thực hiện bất kỳ hành vi không đúng mực nào làm tổn hại niềm tin của khách hàng hoặc đối tác kinh doanh.

**Chúng ta cam kết cải tiến liên tục.** Chúng ta chủ động tiếp nhận công nghệ và phương pháp mới. Chúng ta nỗ lực tìm kiếm các giải pháp mang lại lợi ích cho cả khách hàng và công ty.

**Chúng ta bảo vệ tài sản của khách hàng.** Chúng ta bảo vệ tài sản trí tuệ hoặc thông tin độc quyền mà khách hàng tin tưởng giao phó. Chúng ta chỉ chia sẻ thông tin bảo mật với những người có phận sự cần biết để thực hiện

công việc. Chúng ta bảo vệ dữ liệu cá nhân của khách hàng và đối tác, và chỉ thu thập dữ liệu khi cần thiết. Chúng ta không bao giờ tiết lộ thông tin nội bộ cho bên thứ ba, trừ khi được ủy quyền. Chúng ta bảo quản cẩn thận thiết bị được khách hàng cung cấp.

**Chúng ta sử dụng công nghệ một cách có trách nhiệm.** Chúng ta không bao giờ nhập dữ liệu bí mật thuộc về Smiths hoặc bất kỳ khách hàng nào của Smiths, cũng như không sử dụng dữ liệu cá nhân khi sử dụng các ứng dụng AI được ủy quyền cho mục đích kinh doanh. Chúng ta luôn kiểm tra tính xác thực và độ tin cậy của nội dung do AI tạo ra trước khi dựa vào đó cho mục đích kinh doanh.

**Chúng ta thực hiện đúng cam kết.** Chúng ta tôn trọng các hợp đồng và cam kết với đối tác. Chúng ta mang lại kết quả theo đúng tiến độ.



## TÀI LIỆU THAM KHẢO HỮU ÍCH

Tuyên bố về Bảo vệ Dữ liệu và Quyền riêng tư  
An ninh Thông tin và An ninh Mạng  
Đạo đức trong lĩnh vực dữ liệu và kiểm thử



# ĐAM MÊ | ĐỒNG LÒNG VÌ MỤC TIÊU CHUNG

## **Chúng ta đồng lòng vì mục tiêu chung.**

Điều gắn kết chúng ta chính là mục tiêu trở thành những người tiên phong trong công cuộc đổi mới và tiến bộ. Chúng ta đổi mới để tạo ra tác động tích cực và luôn chịu trách nhiệm với hành động của mình. Chúng ta có một văn hóa vững mạnh và một tập thể luôn làm việc và sát cánh cùng nhau. Đó chính là việc chúng ta làm, lý do chúng ta làm và là cách chúng ta định hướng tương lai.

## **Chúng ta tự hào khi là một thành viên của Smiths.**

Chúng ta luôn cố gắng giữ tinh thần tích cực và đúng giờ mỗi ngày. Chúng ta chia sẻ suy nghĩ và góp ý một cách xây dựng và hữu ích. Chúng ta sống đúng với các giá trị của công ty và truyền cảm hứng cho người khác. Chúng ta tập trung vào công việc và hợp tác với đồng nghiệp để vượt qua thử thách. Vì sao? Bởi vì chúng ta tự hào khi là một thành viên của Smiths.





# ĐƯỜNG DÂY NÓNG SPEAK OUT

TẤT CẢ CHÚNG  
TA ĐỀU CÓ  
TRÁCH NHIỆM  
LÊN TIẾNG



Tại Smiths, mỗi người đều cần cảm thấy an toàn và thoải mái khi lên tiếng nếu phát hiện hành vi vi phạm Bộ Quy tắc.

Nếu bạn chứng kiến bất kỳ điều gì vi phạm Bộ Quy tắc, bạn phải thông báo cho quản lý trực tiếp hoặc đại diện phòng Nhân sự, hoặc bạn có thể báo cáo thông qua Đường dây nóng Lên Tiếng. Là nhân viên, mỗi chúng ta đều đóng vai trò quan trọng trong sự thành công của Smiths. Làm việc một cách chính trực là yếu tố then chốt. Việc cảm thấy do dự hoặc lo lắng khi lên tiếng là điều tự nhiên - nhưng yên tâm, ban lãnh đạo Smiths luôn ủng hộ những ai dám lên tiếng. Chúng ta có những cơ chế để bảo vệ bạn.

## ĐƯỜNG DÂY NÓNG SPEAK OUT LÀ GÌ?

Đường dây nóng Speak Out là hệ thống báo cáo được quản lý bởi đội ngũ Smiths Group Ethics & Compliance. Đội ngũ này hoạt động độc lập, không phụ thuộc vào bất kỳ phòng ban nào của Smiths hay văn phòng điều hành của tập đoàn. Sau khi bạn gửi báo cáo, một điều tra viên trong đội ngũ sẽ xem xét nội dung báo cáo và liên hệ lại với bạn trước khi tiến hành điều tra.

## ĐIỀU GÌ XẢY RA SAU KHI TÔI GỬI BÁO CÁO?

Bạn sẽ nhận được phản hồi trong khoảng **1 ngày làm việc**

Một điều tra viên độc lập của Smiths Group sẽ xem xét báo cáo

Điều tra viên có thể đặt cho bạn **các câu hỏi**

Quy trình **điều tra** vụ việc bắt đầu

Hành động cần thiết sẽ được thực hiện

Vụ việc được kết thúc và bạn sẽ nhận thông báo



# CHÚNG TA AN TOÀN KHI LÊN TIẾNG

SPEAK OUT LÀ  
QUY TRÌNH BẢO  
MẬT TUYỆT ĐỐI

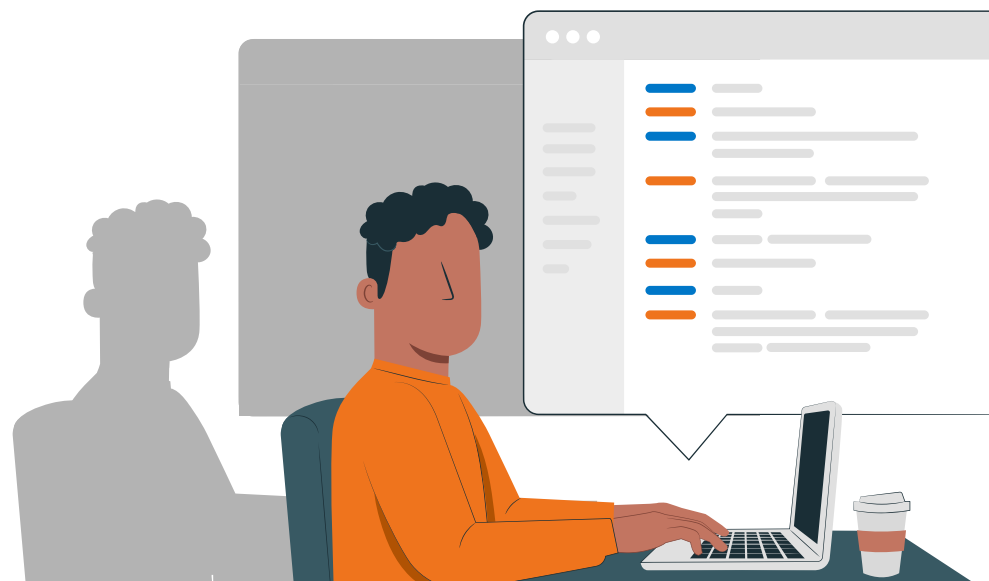


## TÍNH BẢO MẬT

**Danh tính của bạn luôn được bảo vệ.** Báo cáo được lưu trữ trong một hệ thống phần mềm do bên thứ ba quản lý, có tính bảo mật nghiêm ngặt và được bảo vệ bằng mật khẩu – không phải cơ sở dữ liệu nội bộ của Smiths. Trong những tình huống này, nếu bạn báo cáo bằng danh tính thật, điều tra viên sẽ xin sự đồng ý của bạn trước khi tiến hành, nhằm đảm bảo bạn cảm thấy an tâm. Smiths không chấp nhận bất kỳ hành vi trả đũa nào đối với cá nhân đã lên tiếng báo cáo mối quan ngại, khiếu nại hợp lý, hoặc tham gia vào quá trình điều tra. Mọi hành vi trả đũa sẽ bị xử lý nghiêm khắc, bao gồm cả việc chấm dứt hợp đồng lao động.

## TÔI CÓ THỂ BÁO CÁO ẨN DANH KHÔNG?

**Đó là quyền lựa chọn của bạn.** Bạn có thể báo cáo ẩn danh (miễn là luật pháp địa phương cho phép). Tuy nhiên, chúng tôi khuyến khích bạn cung cấp danh tính, vì điều này giúp đội ngũ Ethics & Compliance điều tra vấn đề của bạn nêu ra. Smiths luôn đánh giá cao việc bạn lên tiếng ẩn danh hơn là không lên tiếng.





# CÁCH LÊN TIẾNG



TRANG WEB  
[speakout.smiths.com](http://speakout.smiths.com)



EMAIL  
[speakout@smiths.com](mailto:speakout@smiths.com)



ĐIỆN THOẠI  
Quét để xem số điện thoại tại địa phương

# CÁC LIÊN KẾT ĐẾN CHÍNH SÁCH VÀ TÀI LIỆU THAM KHẢO

## CHỐNG HỐI LỘ VÀ THAM NHŨNG

[Nội dung về: Chống Hối lộ và Tham nhũng](#)  
[Chính sách Chống Tham nhũng 3.33](#)  
[Chính sách Chống Tham nhũng \(Trung Quốc\) 3.22](#)  
[Chính sách Chống chi trả các khoản phí bôi trơn 3.5](#)  
[Chính sách về Đại lý và Nhà phân phối 3.4](#)  
[Chính sách về Quyên góp Từ thiện 3.9](#)  
[Sổ theo dõi Quyên góp Từ thiện](#)  
[Chính sách về Quyên góp Chính trị 3.24](#)  
[Sổ theo dõi Quyên góp Chính trị](#)  
[Chính sách về Việc mời Quan chức Chính phủ 3.7](#)  
[Sổ theo dõi các Nhà vận động hành lang](#)  
[Bộ Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp](#)

## CHỐNG GIAN LẬN

[Nội dung về: Chống Gian lận và Thao túng](#)  
[Chính sách Chống Tiếp tay cho Hành vi Trốn thuế 7.6](#)  
[Chính sách Chống Gian lận](#)  
[Về: Đạo đức trong lĩnh vực dữ liệu và kiểm thử](#)

## CHỐNG ĐỘC QUYỀN

[Nội dung về: Chống độc quyền](#)  
[Chính sách chống độc quyền 1.4](#)  
[Sổ đăng ký Sự kiện Ngành Thương mại \(TIER\)](#)

## XUNG ĐỘT LỢI ÍCH

[Nội dung về: Xung đột Lợi ích](#)  
[Chính sách về Xung đột Lợi ích 1.2](#)  
[Sổ theo dõi Xung đột Lợi ích](#)

## BẢO VỆ DỮ LIỆU VÀ QUYỀN RIÊNG TƯ

[Nội dung về: Bảo vệ Dữ liệu và Quyền riêng tư](#)  
[Tuyên bố về Bảo vệ Dữ liệu và Quyền riêng tư](#)  
[An ninh Thông tin và An ninh Mạng](#)

## KIỂM TRA ĐỘT XUẤT

[Nội dung về: Kiểm tra đột xuất](#)  
[Hướng dẫn Kiểm tra đột xuất](#)

## QUÀ TẶNG, CHIÊU ĐÃI ĂN UỐNG VÀ TIẾP ĐÃI

[Nội dung về: Quà tặng, Chiêu đãi ăn uống và Tiếp đãi](#)  
[Chính sách Quà tặng, Chiêu đãi ăn uống và Tiếp đãi 3.06](#)  
[Chính sách về Quà tặng và Chiêu đãi ăn uống giữa các Nhân viên 3.21](#)  
[Sổ theo dõi Quà tặng, Chiêu đãi ăn uống và Tiếp đãi](#)

## SỨC KHỎE, AN TOÀN VÀ MÔI TRƯỜNG

[Phát triển bền vững tại Smiths](#)  
[Chính sách về Sức khỏe, An toàn và Môi trường 10.1](#)  
[Các Hành vi An toàn Trọng yếu](#)  
[Cam kết phát thải ròng bằng 0](#)

## NHÂN QUYỀN

[Nhân quyền tại Smiths](#)  
[Tuyên bố Chống Chế độ Nô lệ Hiện đại](#)  
[Chính sách về Nhân quyền 11.4](#)  
[Chính sách Thẩm định Chi tiết Chuỗi cung ứng về Nhân quyền 2.6](#)  
[Chính sách Tuyển dụng 11.6](#)  
[Chính sách Tìm nguồn cung ứng Khoáng sản có Trách nhiệm 2.4](#)

## THƯƠNG MẠI QUỐC TẾ

[Thương mại Quốc tế tại Smiths](#)  
[Chính sách Kiểm soát Xuất nhập khẩu 3.12](#)

## TÔN TRỌNG

[Đa dạng và Hòa nhập](#)  
[Chính sách Giao tiếp với Truyền thông 9.2](#)  
[Chính sách Việc làm Công bằng 11.2](#)  
[Chính sách về Mạng xã hội 8.3](#)  
[MyHR](#)  
[Thư viện Chính sách về Nhân sự](#)  
[Chương trình Hỗ trợ Người lao động](#)

## SPEAK OUT

[Nội dung về: Đường dây nóng Speak Out](#)  
[Gửi Báo cáo Speak Out](#)  
[Chính sách về Speak Out 2.5](#)  
[Chính sách về Báo cáo và Điều tra Nội bộ 2.2](#)





smiths

Smiths Group plc  
Level 10  
255 Blackfriars Road  
London SE1 9AX UK  
020 7004 1600  
[www.smiths.com](http://www.smiths.com)